

**Pozorně si přečtěte následující návod k použití přípravku Linola Radio-Derm**, protože obsahuje důležité informace o tom, co byste při použití tohoto zdravotnického výrobku měli dodržovat. Návod k použití si uschovejte, možná si jej budete chtít později znovu přečíst. V případě dotazů se prosím obraťte na svého lékaře nebo lékárníka.

# Linola® Radio-Derm

## – návod na použití –

### Ingredients/složení

Aqua, Decyl Oleate, Glyceril Stearate, Palmitic Acid, Stearic Acid, Cetareth-3, Tromethamine, Linoleic Acid, Cera Alba, Carbomer, Phenoxyethanol.

Linola Radio-Derm neobsahuje parfemace, barviva ani minerální tuky.

### Informace o produktu

Linola Radio-Derm je mírně promašťující krém s obsahem vody cca 83%.

Lze jej dlouhodobě používat u kojenců, dětí, dospělých a starších osob, i v době těhotenství a kojení.

Vzhledem ke složení přípravku pokožku lehce promastí, tedy nevytvoří nepropustný (okluzní) film, a voda obsažená v krému působí na pokožku chladivě díky odpařování. Tím zmírňuje svědění a zlepšuje hydrataci pokožky.

### Oblasti použití

Krém k vnější symptomatické léčbě zanícené a svědící pokožky po radioterapii.

### Způsob použití

Tenká vrstva krému Linola Radio-Derm se nanáší 2x denně čistým prstem na postiženou pokožku a rozetře.

### Omezení pro použití

Krém Linola Radio-Derm je určen pouze k vnějšímu použití na pokožku.

V den radioterapie se Linola Radio-Derm nesmí nanášet před ozařováním, protože nelze vyloučit zesílené podráždění pokožky.

Krém by se neměl aplikovat do pochvy nebo nosu ani do řitního otvoru, očí, úst nebo zvukovodu a na hluboké rány, protože pro toto použití nebyly provedeny žádné výzkumy ověřující snášenlivost.

Při kontaktu krému s očima je vypláchněte dostatečným množstvím vody. Při intenzivním podráždění byste měli vyhledat očního lékaře.

Linola Radio-Derm se nesmí používat při známé alergii na některou složku krému.

Přípravek byste samozřejmě neměli používat ani tehdy, jestliže se při aplikaci vyskytnou alergické reakce (kožní vyrážka) nebo silné kožní reakce. V takovém případě krém důkladně opláchněte vodou a obraťte se na lékaře.

V době kojení by se Linola Radio-Derm neměl nanášet na prsní bradavky, aby kojeneček spolu s mateřským mlékem nepřijímal složky krému.

Přípravek by neměl přijít do kontaktu s latexovými kondomy a pesary, protože krém pro ošetření pokožky po radioterapii společnosti Wolff obsahuje stearáty. Ty by mohly snížit pevnost, a tím i spolehlivost kondomů.

### Možné vedlejší účinky

Při použití krému Linola Radio-Derm nelze vyloučit reakce kožní přecitlivlosti (např. alergické reakce) nebo krátkodobé podráždění pokožky. Ty se mohou projevit např. pálením, zarudnutím a tvorbou puchýřků.

Pokud tyto potíže přetrvávají několik dní nebo Vás podstatně omezují, měli byste krém Linola Radio-Derm přestat používat a vyhledat lékaře, aby zjistil jejich příčinu.

### Doba použitelnosti a uchování

Linola Radio-Derm uchovávejte mimo dosah dětí.

Datum použitelnosti je vytištěno na tubě krému.

Po jeho uplynutí nesmíte přípravek používat. Linola Radio-Derm by měl být uchováván při pokojové teplotě, která by však neměla přesahovat 25 °C.

### Výrobce

Dr. August Wolff GmbH & Co. KG Arzneimittel  
Sudbrackstrasse 56  
33611 Bielefeld, NĚMECKO

### Výhradní distributor

MEDAC, spol. s r.o.

Maiřkova 2034/36

621 00 Brno

ČESKÁ REPUBLIKA

Tel.: +420 541 511 011

### Zdravotnický prostředek

# CE 0297

### Stav informací

Prosinec 2014

DR·WOLFF

### Význam symbolů na krabičce a tubě

		 25°C		
Číslo šarže	Datum spotřeby	Uchovávejte při teplotě do 25 °C	Dodržujte návod k použití	CE označení

**Pozorne si prečítajte nasledujúci návod na použitie výrobku Linola Radio-Derm**, pretože obsahuje dôležité informácie o tom, na čo by ste si pri používaní tohto medicínskeho výrobku mali dávať pozor. Tento návod na použitie si uchovajte, možno si ho neskôr budete chcieť znova prečítať. V prípade otázok sa obráťte na svojho lekára alebo lekárnik.

# Linola® Radio-Derm

## – návod na použitie –

### Ingrediencie/zloženie

Aqua, Decyl Oleate, Glyceryl Stearate, Palmitic Acid, Stearic Acid, Cetareth-3, Tromethamine, Linoleic Acid, Cera Alba, Carbomer, Phenoxyethanol.

Linola Radio-Derm neobsahuje parfúmy, farbivá ani minerálne tuky.

### Informácie o výrobku

Linola Radio-Derm je mierne premasťujúci krém s obsahom vody cca 83 %.

Možno ho používať dlhodobo, a to v prípade dojčiat, detí, dospelých aj starších osôb, ako aj v tehotenstve alebo v období dojčenia.

Vďaka svojmu zloženiu pokožku mierne premastí no pritom neupcháva (okluzívne) a voda, ktorú obsahuje, pôsobí svojim odparovaním na pokožku chladivo. Tým sa zmierňuje svrbenie a zlepšuje hydratácia pokožky.

### Oblasti použitia

Krém na vonkajšiu symptomatickú liečbu zapálenej a svrbiacej pokožky po rádioterapii.

### Spôsob použitia

Linola Radio-Derm sa používa 2-krát denne tak, že sa čistým prstom v tenkej vrstve nanesie a rozotrie po postihnutej pokožke.

### Obmedzenia používania

Linola Radio-Derm je výrobok určený iba na vonkajšie použitie na pokožke.

V deň ožarovania sa krém Linola Radio-Derm nesmie nanášať ešte pred samotným ožarovaním, pretože by to mohlo spôsobiť zintenzívnenie podráždenia pokožky. Krém by sa nemal používať v pošve ani análnom otvore, nose ani očiach, ústach, zvukovodoch, či v hlbokých ranách, pretože pre tieto použitia neboli uskutočnené žiadne testy znášanlivosti.

Pri kontakte s očami krém vymyte veľkým množstvom vody. V prípade silného podráždenia by ste mali vyhľadať očnému lekárovi.

Krém Linola Radio-Derm sa nesmie používať pri známej precitlivosti na jednu alebo viac zložiek krému.

Preparát by ste tiež nemali ďalej používať, ak počas jeho používania dôjde k alergickým reakciám (kožná vyrážka) alebo silným reakciám pokožky. Krém v tom prípade šetrne zmyte vodou a obráťte sa na lekára.

Počas dojčenia by sa krém Linola Radio-Derm nemal nanášať na prsné bradavky, aby dojčené dieťa s materským mliekom neprijalo do tela aj zložky krému.

Krém by sa nemal dostať do kontaktu s kondómami ani pesarmi z latexu, keďže krém po ožarovaní značky Wolff obsahuje stearáty. Tým sa môže znižovať odolnosť proti pretrhnutiu a teda bezpečnosť kondómov.

### Možné vedľajšie účinky

Pri používaní výrobku Linola Radio-Derm nemožno vylúčiť precitlivenostné reakcie pokožky (napr. alergické reakcie) alebo krátkodobé podráždenia kože. Tieto sa môžu prejavovať ako napr. pálenie, začervenanie alebo tvorba pluzgierikov.

Ak tieto symptómy budú pretrvávajúť niekoľko dní alebo vás budú v značnej miere obmedzovať, nemali by ste výrobok Linola Radio-Derm ďalej používať a mali by ste vyhľadať lekára s cieľom stanoviť možné príčiny.

### Trvanlivosť a skladovanie

Krém Linola Radio-Derm skladujte mimo dosahu detí. Dátum spotreby je vytlačený na tube od krému. Po uplynutí tejto doby už výrobok ďalej nesmieme používať. Linola Radio-Derm by ste mali skladovať pri izbovej teplote, avšak nie pri viac ako 25 °C.

### Výroba

Dr. August Wolff GmbH & Co. KG Arzneimittel  
Sudbrackstrasse 56

33611 Bielefeld, NEMECKO

### Výhradný distribútor

MEDAC, spol. s.r.o.

Maříkova 2034/36

621 00 Brno

ČESKÁ REPUBLIKA

Tel.: +420 541 511 011






### Zdravotnícka pomôcka

**CE 0297**

### Stav informácií

December 2014

DR·WOLFF

Význam symbolov na vonkajšom obale a tube				
		 25°C		
Číslo šarže	Dátum spotreby	Uchovávať pri teplote do 25°C	Dodržujte návod na použitie	CE označenie